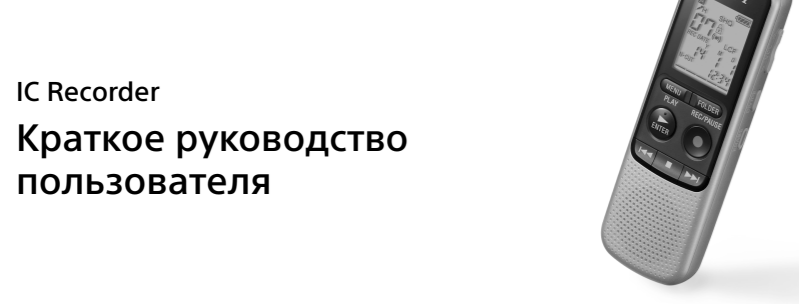


SONY



ICD-BX140



4-530-203-31(2)

© 2014 Sony Corporation Printed in China

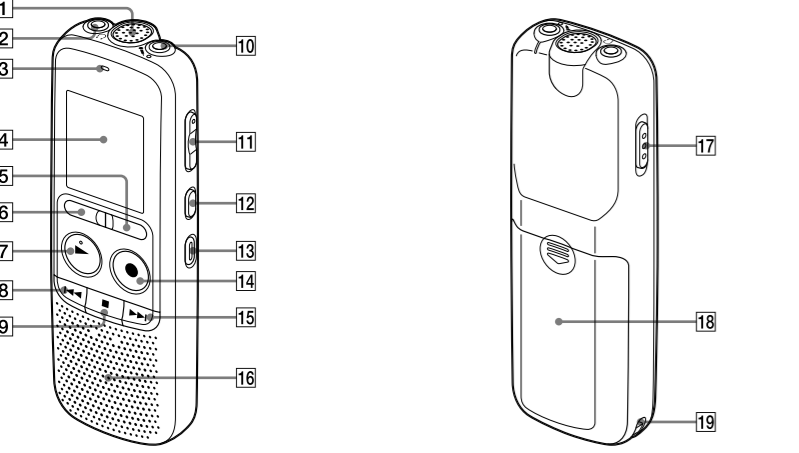
Добро пожаловать в ваш новый цифровой диктофон Sony!

Это руководство по быстрой установке, в нем содержатся инструкции по основным операциям с цифровым диктофоном. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Мы надеемся, что вы останетесь довольны своим новым цифровым диктофоном Sony.

Проверьте комплект поставки.

- Цифровой диктофон (1)
- Аккумуляторные щелочные батареи LR03 (тип AAA) (2)
- Краткое руководство пользователя

Компоненты и элементы управления

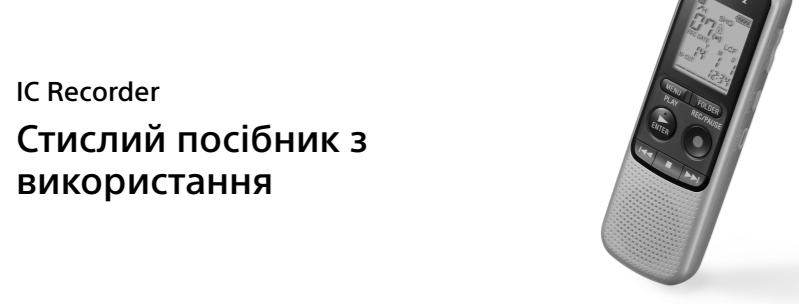


- Встроенный микрофон
- ⌂ (для наушников)
- Индикатор работы
- Экран дисплея
- Кнопка FOLDER
- Кнопка MENU
- Кнопка ►PLAY/ENTER (*)
- Кнопка ◀◀ (ускоренной перемотки назад/просмотра)
- Кнопка ■ (остановки)
- ⌂ Разъем для микрофона (PLUG IN POWER) (*)

- Кнопка VOL -/+ установки громкости (*)
- Кнопка DIVIDE
- Кнопка ERASE
- Кнопка ● REC/PAUSE (записи/паузы)
- Кнопка ►► (ускоренной перемотки вперед/сигнала)
- Динамик
- Переключатель HOLD•POWER ON/OFF
- Кнопка I◀◀ (ускоренной перемотки назад/просмотра)
- Батарейный отсек
- Отверстие для ремешка (ремешок не входит в комплект поставки)

* Эти кнопки и разъем имеют тактильную точку. Используйте ее как ориентир при выполнении операций или для идентификации разъемов.

SONY



ICD-BX140



4-530-203-31(2)

© 2014 Sony Corporation Printed in China

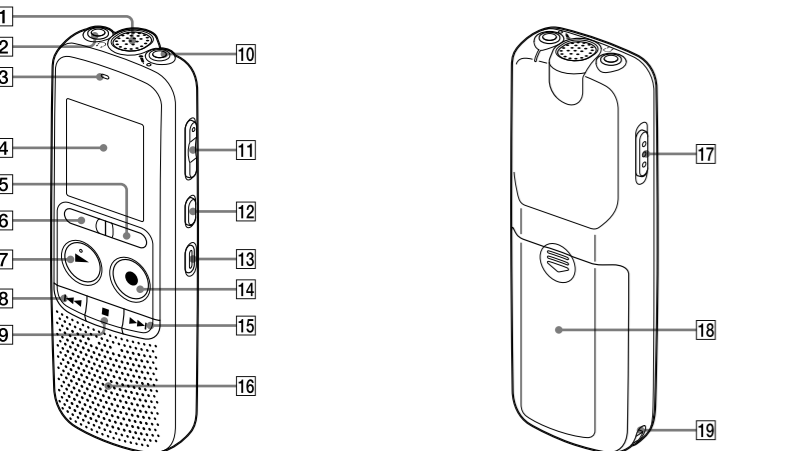
Вас вітає ваш новий цифровий диктофон Sony!

Цей стилій посібник із використання містить інструкції щодо основних операцій цифрового диктофона. Уважно його прочитайте. Сподіваємося, вам сподобається новий цифровий диктофон Sony.

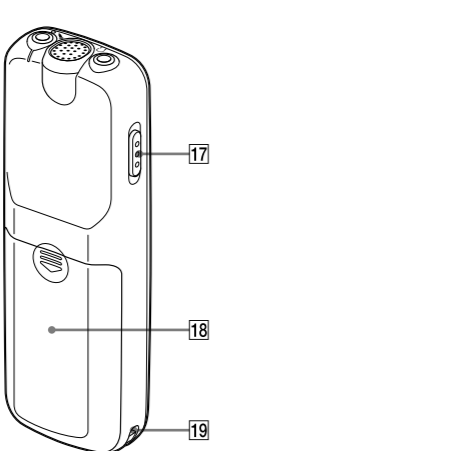
Перевірте комплект поставки.

- Цифровий диктофон (1)
- Лужні батареї LR03 розміру ААА (2)
- Стилий посібник з використання

Деталі та елементи керування



- Будований мікрофон
- Роз'єм ⌂ (для навушників)
- Індикатор виконання операцій
- Вікно дисплея
- Кнопка FOLDER
- Кнопка MENU
- Кнопка ►PLAY/ENTER (*)
- Кнопка I◀◀ (огляд/швидке перемотування назад)
- Кнопка ■ (зупинення)
- Роз'єм ⌂ (для мікрофона) (PLUG IN POWER) (*)

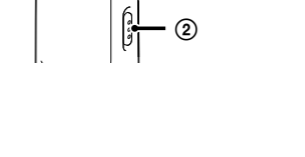
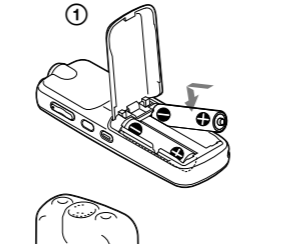


- Кнопка VOL (гучність) -/+ (*)
- Кнопка DIVIDE
- Кнопка ERASE
- Кнопка ● REC/PAUSE (записування/призупинення)
- Кнопка ►► (сигнал/швидке перемотування вперед)
- Динамик
- Перемикач HOLD•POWER ON/OFF
- Відсік для батареї
- Отвір для ремінця (ремінець не входить у комплект поставки)

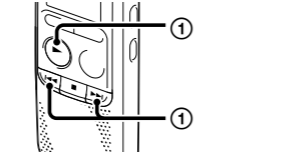
* На цих кнопках і роз'ємі містяться тактильні точки. Використовуйте ці точки як орієнтири для виконання дій, або щоб знайти потрібні елементи.

Испытайте ваш новый цифровой диктофон

1. Питание.



2. Установка даты и времени.



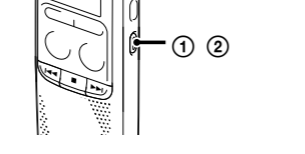
3. Запись.



4. Прослушивание.



5. Удаление.



- Скользящим движением сдвиньте и поднимите крышку батарейного отсека, после этого вставьте батарейки, учитывая полярность.
- Включите питание. Переместите переключатель HOLD•POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" и удерживайте его там до тех пор, пока на экране не появится сообщение "OFF".

Для выключения питания переместите и удерживайте переключатель HOLD•POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" до тех пор, пока на экране не появится сообщение "OFF".

Предотвращение случайных операций (HOLD)

- MODE (Режим записи)
- SENS (Чувствительность микрофона)
- LCF (Фильтр удаления низких частот из аудиосигнала)
- VOR (Запись, управляемая голосом)
- REC-OP (Добавление записи)
- DPC (Цифровое управление высотой звука)

При установке батарей и включении питания начинает мигать раздел года.

- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы установить год (две последние цифры года), и после этого нажмите кнопку ►PLAY/ENTER. Повторите эту процедуру, чтобы последовательно установить месяц, день, час и минуты.

- Нажмите ●REC/PAUSE. Запись начнется, и индикатор работы загорится красным цветом. Вы можете приостановить запись, нажав на ●REC/PAUSE. Нажмите ●REC/PAUSE еще раз, чтобы возобновить запись.
- Расположите цифровой диктофон таким образом, чтобы встроенный микрофон был обращен в направлении источника записываемого звука.
- Нажмите ■(остановка), чтобы остановить запись. Появляется сообщение "ACCESS" и запись останавливается.

- Нажмите ►PLAY/ENTER. Начинается воспроизведение, и индикатор работы загорится зеленым цветом.
- Установите уровень громкости с помощью нажатия VOL -/+.
- Нажмите ■(остановка), чтобы остановить воспроизведение.

- Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку ERASE. Когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите кнопку ERASE. На экран выведется сообщение "ERASE".
- Нажмите кнопку ERASE.

Использование меню



- Нажмите кнопку MENU.
- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы выбрать пункт меню, для которого вы желаете установить настройку, и после этого нажмите на кнопку ►PLAY/ENTER.

- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы выбрать нужную вам настройку, которую вы желаете установить, и после этого нажмите кнопку ►PLAY/ENTER.

- Нажмите ■(остановка), чтобы выйти из режима меню.

Дополнительные функции

Вы также можете ознакомиться с этим справочным руководством на домашней странице поддержки пользователей цифрового диктофона Sony:

http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/
Подробности этих дополнительных функций для записи, воспроизведения и редактирования включены в справочное руководство.

- MODE (Режим записи)
- EASY-S (Легкий поиск)
- CONT (Непрерывное воспроизведение)
- LOCK (Защита файла)
- ALARM
- DIVIDE (Разделение файла)

Меры предосторожности

Питание
Работайте с устройством только при 3,0 В или 2,4 В постоянного тока.
Используйте две щелочные батареи LR03 (тип AAA) или две перезаряжаемые аккумуляторные батареи NH-AAA.

Техника безопасности
Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

Обращение с устройством
• Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли или механических ударов.
• В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкостей извлеките элементы питания и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Объем памяти (объем памяти доступный пользователю **)
4 Гб (приблиз. 3,50 Гб = 3758096384 байт)
* Небольшое количество встроенной памяти используется для управления файлами и поэтому недоступно для памяти пользователя.
** Когда встроенная память отформатирована с помощью цифрового диктофона.

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)¹
Приблиз. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Масса (JEITA)²
Приблиз. 72 г, включая две щелочные батареи LR03 (тип AAA)

Рабочая температура
5 °C – 35 °C

Срок службы батареек (когда используются щелочные батареи Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)
Запись: приблиз. 26 час.

Срок службы батареек (когда используются щелочные батареи Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)
Запись: приблиз. 26 час.

Срок службы батареек (когда используются щелочные батареи Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)
Запись: приблиз. 26 час.

Срок службы батареек (когда используются щелочные батареи Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)
Запись: приблиз. 26 час.

- Натисніть кнопку MENU.
- Щоб вибрати пункт меню, який потрібно настроїти, натисніть кнопку ◀◀ або ►►, а потім – кнопку ►PLAY/ENTER.
- Щоб вибрати параметр, який потрібно встановити, натисніть кнопку ◀◀ або ►►, а потім – кнопку ►PLAY/ENTER.
- Щоб вийти з меню, натисніть кнопку ■(зупинення).

Додаткові функції

Можна також переглянути довідковий посібник із використання цифрового диктофона Sony на наведений нижче домашній сторінці служби підтримки клієнтів.
http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/
Відомості про перелічені нижче додаткові функції записування, відтворення та внесення змін містяться в довідковому посібнику.

- MODE (режим записування)
- SENS (робота мікрофона в режимі підвищеної чутливості)
- LCF (фільтр високих частот)
- VOR (записування під керуванням голосового сигналу)
- REC-OP (додання запису)
- DPC (цифрове керування висотою звуку)
- N-CUT (зменшення перешкод)
- EASY-S (легкий пошук)
- CONT (безперервне відтворення)
- LOCK (захист файлу)
- ALARM
- DIVIDE (ділення файлу)

Заходи безпеки

Живлення
Використовуйте пристрій лише при постійному струмі з напругою 3,0 В або 2,4 В.
Використовуйте дві лужні батареї LR03 (розміру AAA) або дві аккумуляторні батареї NH-AAA.

Техніка безпеки
Не використовуйте пристрій під час керування автомобілем, мотоциклом чи іншим транспортним засобом.

Експлуатація
• Не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямим сонячним світлом або в запилених місцях. Бережіть пристрій від механічних пошкоджень.
• Якщо всередині пристрою потрагилі сторонній предмет або рідина, вийміть батареї та не використовуйте пристрій, доки його не перевірить кваліфікований спеціаліст.

У разі виникнення будь-яких запитань або проблем, пов'язаних із пристроєм, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

Технічні характеристики
Обсяг пам'яті (пам'ять доступна користувачеві **)
4 Гб (прибл. 3,50 Гб = 3758096384 байт)
** Незначний обсяг будованої пам'яті забезпечує можливість керування файлами та не може використовуватися як сховище.

Розміри (ш/в/г) (без деталей, які виступають, і елементів керування) (JEITA)¹
Прибл. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Вага (JEITA)²
Прибл. 72 грами включно із двома лужними батареями LR03 (розміру AAA)

Робоча температура
5 °C – 35 °C

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батарей Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 26 год.

Дополнительные принадлежности

- Электретный конденсаторный микрофон, ECM-CS3
- Перезаряжаемые аккумуляторные батареи NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Компактное зарядное устройство для 2-рс AAA батареек многоразового использования серии Premium BCG-34H52KAN, BCG-34HW2KAN

Примечание
Доступность некоторых моделей и дополнительных принадлежностей зависит от страны и региона.

Товарные знаки

- Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Кроме того, в данном руководстве "™" и "®" не упоминаются в каждом отдельном случае.

ВНИМАНИЕ!
Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.

ОСТОРОЖНО!
Существует угроза взрыва при использовании батареи неподстимого типа. Проводите утилизацию использованных батарей согласно инструкции.

Страна-изготовитель
Цифровой диктофон: Сделано в Китае
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Мinato-ку, Токио 108-0075, Япония

Дата изготовления
Цифровой диктофон : Указана на упаковке
Щелочные батареи: Рекомендованный срок годности(месяц-год) указан на батарейках.

Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве, элементе питания или их упаковке означает, что устройство и элемент питания, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию отслуживших устройств и использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания и устройств, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от внешнего элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, электрического и электронного оборудования после истечения срока службы следует сдавать их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по излечению элементов питания из устройств, соблюдая меры безопасности. Сдавайте эти использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данных изделий или использованных элементов питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где были приобретены изделия или элементы питания.

Дополнительная информация по техническому(им) регламенту(ам) Таможенного Союза

EAC

Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Чтобы получить сведения о поддержке вашего цифрового диктофона, пожалуйста, получите доступ к следующей домашней странице поддержки:

http://support.sony-europe.com/DNA

Чтобы получить сведения о поддержке вашего цифрового диктофона, пожалуйста, получите доступ к следующей домашней странице поддержки:

http://support.sony-europe.com/DNA

Чтобы получить сведения о поддержке вашего цифрового диктофона, пожалуйста, получите доступ к следующей домашней странице поддержки:

Торгові марки

- Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS and Thomson.
- Усі інші торгові марки та зареєстровані торгові марки є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних власників. Крім того, символи «™» і «®» не наводяться в цьому посібнику в усіх випадках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Не піддавайте батареї (аккумуляторний блок або встановлені батареї) впливу високих температур, наприклад сонячного світла, вогню тощо, протягом тривалого часу.

ОБЕРЕЖНО
Існує ризик вибуху за встановлення батареї невідповідного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Дата виробництва
Цифровий диктофон: зазначено на упаковці
Лужні батареї: рекомендований термін придатності (місяць, рік) зазначено на батарейках.

Країна походження
Цифровий диктофон: зроблено в Китаї

Виробник:
Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мinato-ку, Токио 108-0075, Японія.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Даний знак на виробі, елементі живлення або упаковці означає, що виріб та елемент живлення, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елемету. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемету ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку виробу та використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою.

Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів. При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від будованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, електричного та електронного обладнання, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання. Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб або елемент живлення.

Перейдіть на наведену нижче домашню сторінку служби підтримки, щоб отримати додаткові відомості про свій цифровий диктофон.

http://support.sony-europe.com/DNA

Примітка
Деякі моделі або додаткові аксесуари можуть бути недоступні в певних країнах або регіонах.

